

Número del día, 5 céntimos

Número atrasado, 15 céntimos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25...

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN
Anuncios en primera plana, 1 peseta línea...

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.
DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones.
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

El pantano de Yessa

Asegúrase que en el viaje que en el verano pasado hizo de Jaca a Pamplona y Baztan el ministro de Fomento señor Villanueva...

cial seuden y aplican las reglas de la oferta y del pedido, pero en ese caso lo mismo le sucede al trabajo del hombre...

iguadas registradas en los juegos primero y segundo.
Como a partir de aquí, los rejos cejaron en su empeño...

De sociedad

INDISCRECIONES
De fuerte que es cierto eso que me dice?...
Y tan cierto. Parece mentira que me haga esa pregunta...

Navarra hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA
del 25 de Octubre de 1882
En breve debutará en el Teatro Principal de esta capital...

En Cintruénigo, donde se encontraba accidentalmente, ha fallecido don Piomeno Landa...

El impuesto único

Todo el fundamento de este sistema contributivo, lo hace desprender del siguiente argumento: La tierra como la atmósfera es de todos...

Crónicas catalanas

La actualidad política y el regionalismo catalán.—Disgregación evidente de sus fuerzas.
Estudiar las fases o aspectos que la evolución de los tiempos...

Cosmopolitas

COMO SE CASAN LAS MUJERES
Una señorita norteamericana ha encontrado marido mediante un extraño procedimiento.
Vivia en el campo y se dedicaba a la crianza de animales útiles...

LA VOZ DE LA CALLE

UNA OBSERVACION
Por los obreros del municipio se ha dado principio hace algunos días al derribo de la pared que cierra la puerta del antiguo cuartel de la Compañía...

ANTE LOS PRESUPUESTOS

Ante los presupuestos generales del Estado aún no aprobados en su totalidad, creemos que es el momento oportuno de hacer las reclamaciones...

GACETILLAS

Como verán nuestros lectores por la escuela que publicamos en tercera plana, ha fallecido la bondadosa señora doña Marcelina Liarte...

En la Secretaría de la Junta de Instrucción Pública de esta provincia se han recibido de la Secretaría de la Universidad de Zaragoza los siguientes nombramientos...

Ha trasladado su residencia de Milagro a Dicastillo el que durante varios años desempeñó en la primera de las dos indicadas villas la titular de Farmacia, don Rodrigo Losa.

Sport vasco

En "Euskal-Jai"
Los aficionados a jugar a la baja, y los que solo van al frontón a deleitarse, como meros espectadores...

LA VOZ DE LA CALLE

UNA OBSERVACION
Por los obreros del municipio se ha dado principio hace algunos días al derribo de la pared que cierra la puerta del antiguo cuartel de la Compañía...

LA VOZ DE LA CALLE

UNA OBSERVACION
Por los obreros del municipio se ha dado principio hace algunos días al derribo de la pared que cierra la puerta del antiguo cuartel de la Compañía...

LA VOZ DE LA CALLE

UNA OBSERVACION
Por los obreros del municipio se ha dado principio hace algunos días al derribo de la pared que cierra la puerta del antiguo cuartel de la Compañía...

LA VOZ DE LA CALLE

UNA OBSERVACION
Por los obreros del municipio se ha dado principio hace algunos días al derribo de la pared que cierra la puerta del antiguo cuartel de la Compañía...

Leonor y Blanca

permitido seros útiles en algo; pero la causa principal que nos ha impulsado a obrar así es esa niña—dijo señalando a Berta, que no había pronunciado ni una palabra durante esta conversación.

Leonor y Blanca

—Queda tranquilo, comandante—contestó Perico;—ya tengo con qué pagar mi deuda.
Brune subió al puente.

Leonor y Blanca

Los marineros obedecieron la orden acercando ambas embarcaciones.
—¿Qué hay?—preguntó Brune.

Leonor y Blanca

—¿Y dónde está el general?—preguntó Brune.
—¿Dónde está el general?—preguntó Brune.

Leonor y Blanca

—¿Y dónde está el general?—preguntó Brune.
—¿Dónde está el general?—preguntó Brune.

Leonor y Blanca

—¿Y dónde está el general?—preguntó Brune.
—¿Dónde está el general?—preguntó Brune.

Servicio telefónico y telegráfico

Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

—Encuéntrese en Pamplona el ilustrado presbítero don Hipólito Aguilano... —Han marchado a San Sebastián, después de breve estancia en esta localidad, la distinguida señora mexicana doña Carmen Lalzurgorta y su hijo Juanito.

—Ha regresado a Echarri-Aranáiz don Angel Rizu. —Ha marchado a Lumbier don Ignacio Fernández Roba. —De Zaragoza ha regresado a Estella el distinguido abogado don Victoriano Lacarra.

—Ha regresado a Zaragoza, después de breve estancia en Pamplona, don José Cisneros. —Ha marchado a Lorca don Manuel Arambide.

—Ha regresado a Pamplona el joven abogado don Manuel de Aranzadi. —Encuéntrese en San Sebastián don Pedro Garbarena. —Encuéntrese en Obanos don Juan Pedro Arreliza.

—Ha regresado a Madrid don Ricardo Ortíz. —De Nájera ha marchado a Elciego el teniente coronel de Artillería señor García Acha.

Los vahidos, dolores de cabeza, flojedad de piernas, sueño involuntario, tristeza e inapetencias; se curan con el VINO ONA del Dr. Aristegui QUE DA SALUD VIGOR FUERZA

Nada vale el dinero en comparación con la salud; esta la consigue el enfermo artrítico que sufre de arañitas, mal de piedra, reuma, cólicos nefríticos, gota, clárica, neuralgias, etc. con el uso de la PIPERAZINA Dr. GRAU.

Ayer de madrugada falleció en esta capital el conocido Procurador de los Tribunales don Lorenzo Plado. Descansa en paz su alma y reciba su familia nuestro pésame.

«Cine Belloch».—Hoy viernes grandiosas secciones, vermouth a las siete y popular a las nueve y media; presentándose un colosal programa compuesto de ocho notables estrenos. Entre otras las interesantes películas de larga duración «Complot en las fiestas celebradas en honor de Cristóbal Colón», «Flor sangrienta», y la notable película científica «Oceanografía: Las palmas del Mar».

MODAS de sombreros para señoritas y niñas. Chapitel 4, piso 2. 4-2

Según dicen de Roma, Su Santidad el Papa ha roborado Nuncio en España al delegado Apostólico en Colombia Mnr. Noguezal en sustitución de Mnr. Vico.

Ante la Alcaldía se han formulado durante estos últimos cinco días las siguientes denuncias: 22 carboneros por faltar el bando publicado con fecha 2 de Octubre de 1902.

Una lechera de la Magdalena por expender mala leche «muy fluida». Un joven por llamar la atención con una bocina en el paseo de Sarasate.

Diez muchachos conducidos al Ayuntamiento para entregarlos a sus padres. Avisadas cuarenta madres de niños que no van a la escuela a las horas de clase.

Azanza Hermanas. Tienen el gusto de participar a las señoras, que han recibido los últimos modelos de sombreros para señoras, señoritas y niñas. 3-3

Cinema Actualidades.—No nos equivocamos ayer, al decir que por la noche habría en este cine una buena entrada proporcionada en parte por la película de actualidad «Alternativa de Galilio III» y por el resto del programa que, como todos los que se proyectan, era de verdaderos estrenos.

Esta noche se proyectará dicha película por última vez, pues mañana tiene que exhibirse en Zaragoza, por lo que nos atrevemos a recomendar a nuestros lectores no dejen de verla, pues realmente se lo merece.

Los propensos a congestiones deben emplear los GRAINS DE VALS, laxantes, purgantes y depurativos. No producen irritación. Dosis: uno ó dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

GANGA.—Por tres mil pesetas vendo cuarta parte de una casa que renta 15 pesetas mensuales. Informar a Eduardo Lopez, Tejería, 26, 3.º

HAN FALLECIDO: En Aibar don Francisco Arbeloa. En Tudela doña Rosalía Lepuerta y el niño Emilio Bozal.

En Puentecilla don Severino Garayoa, y doña Casimira G.ñi. R. I. P.

Comunicado

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío: Habiendo leído en el periódico de su digna dirección el publicado el 19 del presente un escrito encabezado «El monasterio de Leyre...» en el cual encuentro ataques a mi persona respecto a las obras ejecutadas por mí en dicho monasterio, suplico tenga a bien publicar las observaciones que a continuación expongo, por lo que le quedará sumamente agradecido S. S. q. b. s. m.

SERAFIN CLAVERIA. El autor de dicho escrito dice, íntima que el buen plico de pesetas que dió el señor Obispo se haya empleado, no bajo la dirección del Estado, en hacer y embaldosar de purpura el altar mayor (que dicho sea de paso allí no pegó), los dos laterales que existían al natural y algunas estatuas antiguas.

Respecto a los laterales que dice estaban al natural, se imitaron a piedra como la que tiene la fábrica de la iglesia por muy sucios que estaban y no muy guardados después de la bar consuetudinaria «erosión» sin duda alguna mal entendida y autorizada que Vd. en esa clase de trabajos, y creo he yamos cometido ningún disparate, pues no son ninguna obra de arte, y el material es pino del país.

Dichas estatuas antiguas no se las retiré ninguna, y todo trabajo antiguo se ha respetado, pues me gustó repetir esa clase de trabajos, cual quizás Vd. no respeta.

Muchos siento no haber estampado su nombre en el escrito, porque como siempre estoy ocupado en esta clase de trabajos, me hubiera servido de mucho el poderle consultar en adelante mis obras, pues no dudo será usted una notabilidad en ello.

Para mí concepto, su escrito de usted no tiene otro objeto que zaherir todo cuanto pueda a don Hermenegildo Oyaga digno señor que solamente por su constancia y amor al monasterio, se ha hecho acreedor a un premio, y usted para conseguir su fin no ha reparado en hacer lo mismo con los que hemos trabajado allí, con los habitantes de esa comarca, porqué al decir que si se les en los restos de los Reyes están expuestos luego a la profanación, no quedan muy bien parados ó aludidos, pues no creo vengán si eso sucede del extranjero por ello.

Dispenseme que diga se ha equivocado al poner la firma a su escrito, pues creo habiéndome estado mucho mejor en lugar de un visitante de Leyre, un aspirante a las brevas de Leyre que hace usted mención.

SERAFIN CLAVERIA, Dorador. Garzon 22 de Octubre de 1912.

(Este periódico se publica con censura eclesiástica)

De la región

Alava

Vitoria 24 (9 noche).

Siguen los comentarios. Continúa los comentarios a la sesión barrosca últimamente registrada en nuestro Ayuntamiento, y se dice que lo ocurrido con el concejal Jaimeca señor B jo se debe a resentimientos anteriores que ya existían entre el alcalde y el mencionado concejal.

Créese que en la próxima sesión se reproducirá el escándalo, pues la mayoría Jaimeca va dispuesta a amparar a su compañero.

El santo de don Victoria. Con motivo de celebrarse la fiesta onomástica de don Victoria Eugenia, las tropas de la garnición han vestido de gala, en los edificios públicos ha ondeado el pabellón nacional, y como no ha habido oficinas, los paseos, en vista del buen tiempo, se han visto concurridos al medio día.

Buen efecto. Ha causado general agrado en este vecindario la lectura del parte en el que el capitán general de Castilla señor García Aldeve da cuenta al gobierno de la tranquilidad reinante y de que puede disponer el regreso a la península de la batería del regimiento de Montaña, de garnición en Vitoria.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 24 (10 noche).

El santo de la Reina. Con motivo de celebrarse la fiesta onomástica de S. M. la Reina don Victoria Eugenia ha ondeado el pabellón nacional en los sitios de costumbre.

Muchos y significados elementos diestros de esta capital han firmado en un album colocado en la puerta del gobierno civil.

Los soldados han disfrutado de asueto y de las gratificaciones correspondientes.

Una nueva obra. Se anuncia para un plazo breve la aparición de una nueva obra del señor Azola, sobre cuestiones económicas en las que dicho señor competensísimo.

Rumores. Estos días viene circulando el rumor de que en la combinación de gobernadores que había anunciado el señor Canalejas entra este gobierno civil.

Ahora parece que con motivo de lo encabe de la situación política se ha desistido de esa combinación pues se temen que diers margen a nuevos disgustos en el seno de la mayoría.

El tiempo. Después de tres días de furioso temporal, hoy hemos tenido un tiempo despejado y tranquilo.

Guipúzcoa

San Sebastián 24 (10 noche).

Lo de los camareros. Continúa la huelga de los camareros de los cafés Rúa y Norte, y no hay modo de que lleguen a un arreglo los huelguistas y el dueño de dichos establecimientos.

Este tiene ya personal nuevo completo para el café Norte y algunos camareros, también nuevos, para el otro.

Convoy fúnebre. Se ha concedido la autorización necesaria para que pueda ser conducido desde la frontera hasta Coruña el cadáver del senador don José Lombardero, que falleció en la capital de Francia.

Sociedad de maestros. En la casa de Ayuntamiento se han reunido los maestros de escuela de esta ciudad, bajo la presidencia del presidente de la comisión municipal de Fomento, señor Lafitte, al objeto de constituir la sociedad denominada «Mutualidad Escolara».

El señor Lafitte ha pronunciado un discurso acerca de la nueva sociedad y se ha nombrado la Junta Directiva.

De esta es presidente el mismo de la comisión de Fomento.

Accidente marítimo. Estando practicando ejercicios de salvamento en la Zurrula, se ha ido a pique la lancha de Galpuzcos, cayendo al agua sus doce tripulantes.

Por fortuna todos ellos se han salvado nadando, y después han puesto a fote la lancha.

Sport vasco. En el frontón Moderno han jugado esta tarde Larruaga y Errezaba contra Salasamendi y Azcamendi.

Desde el principio se ha frecido mucho por los primeros, los cuales, aunque con algunas equivocadas, han triunfado, completando los 50 tantos cuando los contrarios tenían 38.

Después ha habido un segundo partido a 30 tantos, luchado Leguzquia menor y otro contra Benavides y Fernandez.

Han ganado éstos, quedando aquellos con 20 tantos.

Socorros. Como anunció anoche, hoy se han reparado a los pobres, por ser el cumpleaños de la Reina D.ª Victoria, 1.500 raciones por cuenta de la Caja municipal de ahorros.

El temporal. Después de una calma relativa, a primera hora de esta noche se ha producido el temporal de lluvias y vientos.

Ahora continúa las borrascas. Los vientos pasqueros continúan de arribada a consecuencia del estado del mar.

Barcelona

Barcelona 24 (20.46)

Homenaje a un Prelado. Numerosas Asociaciones católicas de Barcelona proyectan homenaje al Prelado de este Diócesis Dr. Laguarda como prueba de adhesión a la excelente campaña social que viene realizando en la misma y en protesta de las intemperancias del Sr. Villanueva contra el mismo con motivo de la huelga de ferroviarios.

Felicitaciones. Durante el día de hoy se han cursado muchas despachos de felicitación al señor Portela con motivo de su proclamación como diputado.

Escuelas clausuradas. Como consecuencia de una visita de inspección y en vista de que se encuentran en malas condiciones higiénicas, el gobernador civil ha clausurado las escuelas de niños en Badalona y Gracia.

Piadas en arriendo. Las empresas de las dos piadas de toros de Barcelona piensan sacar éstas en arriendo a fines de año.

Se cree que habrá muy buenos postores, pues es un negocio seguro.

Una desgracia. Un obrero de la Junta de obras del Puerto ha sido atropellado por una vagonesa que le ha magullado ambas piernas.

Aumento necesario. Asegura la prensa que entre los planes que abriga el general Weyler se encuentra el de exponer al gobierno la necesidad de crear un par de regimientos de Caballería con destino a Cataluña, evitándose de ese modo que ante cualquier acontecimiento imprevisto tengan que trasladarse a dicha región regimientos de otras garniciones con el aumento de gasto consiguiente.

Un pleito. Un pleito interesante va a verse un día de estos en la Audiencia de Barcelona por tratarse de una madre que reclama a sus hijos el valor de unas riquísimas alhajas que le vendieron sin pertenecer a éstos como parece quieren alegar.

Torerías. Se dice que la última corrida celebrada no será la del cerrojo, pues se organizará una extraordinaria para Galillo y Corchato.

MASANA.

El día político y parlamentario

LA MAYORIA NO APARECE POR EL CONGRESO

de una enmienda, pues la Cámara tiene facultades soberanas. Rectifican Suarez Inclán, Burali, Barral y el ministro de Marina y se aprueban los cinco primeros capítulos del presupuesto de este departamento.

El señor Pedregal defiende una enmienda a otro capítulo y pregunta si se ha satisfecho todo lo devengado por el Estado a la compañía constructora de la nueva escuadra.

El general Pidal le contesta afirmativamente y ofrece traer a la Cámara los datos que lo demuestran. El señor Pedregal firma de la palabra del ministro y dice no le precisan tales datos.

Y se suspende este debate levantándose acto seguido la sesión.

En las Cámaras Congreso

Abre la sesión a las tres y media el conde de Romanones. En el banco azul se encuentran los señores Canalejas, Arias de Miranda, Barroso y Villanueva.

En escuños y tribunas la designación es completa.

El juego en provincias. Pablo Iglesias dice que es intolerable que el gobierno se muestre tan débil en la persecución del juego. Cita varios casos que demuestran la lenidad del gobierno y pide que en lo sucesivo se obre con mayor energía y escrupulosidad.

El señor Barroso dice que procurará enterarse de las denuncias del señor Iglesias y procederá en consecuencia.

El proyecto ferroviario. El señor Azcarate consume el tercer turno en contra. Dice que el proyecto es importantísimo y que cree debe estudiarse con todo detenimiento procediendo a la discusión serena del mismo.

Haba de los conflictos entre el capital y el trabajo, estudiándolos en su génesis, y explica los que a su juicio deben ser las soluciones a que apele todo gobierno.

Dice que el proyecto es malo, pero la opinión formulada por Maurá sobre la licitud de la huelga, es mucho más p- ligrosa a su juicio.

Pregunta a Maurá cómo solucionarías las huelgas si tuviese que hacerlo desde el gobierno.

El señor Maurá: Cuando estuve en el ministerio de la Gobernación tuve 112 huelgas y todas las solucioné, al parecer, con el aplauso de todos.

El señor Azcarate: Pude que ello sea verdad; entonces aplicó S. S. la legislación existente y es posible que en aquel ministerio pensase y meditase la ley de huelgas de 1903 que en general está bien orientada.

Pero insiste en que en tiempos del señor Maurá no se conocían todavía las huelgas ferroviarias.

Pide al gobierno, no que retire el proyecto sino que aplique su discusión para dar lugar a que se discuta serenamente sin prisas de ningún género.

El señor Ruyó Villanova le contesta en nombre de la comisión y hace una castrada defensa del proyecto que dice que es reflejo del estado social dominante y de lo que en el extranjero se ha legislado sobre este particular, por cuanto que todas las naciones a medida que van evolucionando los tiempos se encuentran con estos problemas.

Este proyecto tiende a dejar bien coordinadas las relaciones entre patronos y obreros y a evitar que las huelgas se reproduzcan cuando pueden paralizar los servicios públicos.

El señor Canalejas hace tambien uso de la palabra para lamentarse en primer lugar de que los ferroviarios no obstante las importantes concesiones que han obtenido por parte de las compañías continúan su campaña de agitación celebrando mítins como el que preparan para esta noche.

Creo el señor Canalejas que los ferroviarios proceden con mucha injusticia al hacerlo tan despidadamente, después que ha laborado tanto por mejorar su condición.

Hace un estudio de la ley sobre huelgas que promulgaron los liberales en el año 1912 en la que se consideraban licitas todas excepción de aquellas que atentaban contra la regularización de los servicios públicos y compra algunos de sus preceptos con la legislación de 1906 y la que en 1908 promulgaron los conservadores.

Termina pidiendo el apoyo de todos y dice que el gobierno no puede retirar el proyecto que tiene presentado a la deliberación de las Cámaras pero que en obsequio a los sentimientos de concordia que le animan admitirá cuantas enmiendas tiendan a mejorarlo.

El señor Azcarate rectifica brevemente.

Dice que Maurá ha declarado la licitud de la huelga por lo cual había que convenir en que mientras los obreros demandasen pacíficamente la consecución de sus aspiraciones el gobierno tiene que respetar las huelgas, incluso las generales.

El señor Maurá: Eso ya es otra cosa. El señor Azcarate: Es que S. S. estima que las huelgas generales son revoluciones.

El señor Maurá: Desde luego, puesto que tienden a derrocar el régimen y a alterar el orden público.

Se suspende este debate y se pasa a discutir el presupuesto de Marina.

El presupuesto de Marina. El señor Montes Sierra defiende extensamente una enmienda al capítulo primero del presupuesto de Marina.

El señor Barral le contesta en nombre de la comisión razonando la no admisión de la enmienda.

El señor Barral defiende a continuación una nueva enmienda contra el mismo capítulo.

Suarez Inclán le contesta para oponer únicamente algunos reparos por impedir hacer lo que se pretende los preceptos de la ley de contabilidad.

El señor Burali dice que eso no puede ser en ningún momento razón para justificar una oposición a la admisión

La mayoría ha desertado

Después del debate de hoy los pasillos del Congreso se han visto animadísimo, haciéndose todo género de comentarios y calendrios sobre el momento actual.

En general conviene en que el debate que hoy se ha mantenido en el Congreso en rededor del proyecto de ferroviarios no habla podido ser más brillante, pues a la gran autoridad de Azcarate que ha sostenido como licito el derecho a la huelga aunque haya perjuicio por tercero, se ha unido la contestación de Ruyó Villanova que ha estado elocuente y muy afortunado.

Por último la intervención de Maurá en el debate ha abilitado más la sesión.

Maurá ha insistido en la urgencia de la pasada, sosteniendo la licitud de la huelga excepto en los casos en que redunde en perjuicio de tercero.

Maurá ha ordenado a sus amigos que acudan mañana al Congreso en el mayor número posible con el fin de que puedan ayudar al gobierno a sacar adelante el presupuesto de Gobernación.

Se ha comentado muchísimo que esta tarde, a pesar de los requerimientos de Canalejas, no hubiera en el Congreso más de sesenta diputados de la mayoría, no pudiéndose ni intentar la votación anunciada.

Se estima esto como un síntoma evidente de la descomposición de la mayoría.

Canalejas se muestra muy contrariado.

Consejo en Palacio

El general Luque no asistió al Consejo celebrado ante el Rey por tener a su esposa enferma de cuidado.

Canalejas, en su discurso ante el Monarca, habló de las negociaciones con Francia, dando cuenta de la fórmula sometida al gobierno francés, y añadiendo que las dudas que puedan suscitarse se someterán a la deliberación de una Junta.

Hizo relación exacta de lo sucedido ayer tarde al tratar de votar el presupuesto de Gobernación y terminó asegurando que vendrá la mayoría dispuesta a sacar adelante el proyecto.

Combinación militar

En la próxima semana firmará el Rey una extensa combinación militar, a base de dos vacantes de tenientes generales que han ocurrido.

Se sabe que una de estas será provista por rigorosa antigüedad y la otra por méritos de guerra.

Para esta última quedan los nombres de los generales Ramos, Tovar y Aguilera.

Se asegura tambien, que dentro del corriente mes ocurrirán cinco vacantes de tenientes generales.

La casa de Cervantes

El Rey ha comprado en Valladolid la casa en que habitó el inmortal autor de «El Quijote».

Con ella y con dos contiguas se propone levantar un precioso museo cervantino.

Algo parecido a lo hecho en Valladolid, se propone llevar a cabo en Sevilla, donde el manco de Lepanto, residió también durante largo tiempo.

Celebrando la paz

En el Palace Hotel, se han reunido esta tarde en banquete Canalejas, Suarez Inclán y los individuos que constituyen la comisión encargada de dictaminar en los presupuestos.

Mitín ferroviario

Esta noche se celebrará en el teatro Barbieri, el anunciado mitín ferroviario.

En la convocatoria repartida para el acto, se afirma que el mitín tiene por objeto protesta: de la conducta del Gobierno y de la falta de formalidad de Canalejas, que al formular los proyectos que todos conocen ante las Cortes, deja totalmente incumplidas las promesas que les hizo por mediación del diputado señor Amado.

Reservistas licenciados

El «Diario Oficial» del Ministerio de la Guerra, en su número de hoy, publica el R. D. concediendo licencia a los reservistas llamados a filas con motivo del conflicto ferroviario.

Además se han comunicado telegráficamente las oportunas órdenes a los capitanes generales.

Inauguración del Congreso del Turismo.

En el paraninfo de la Universidad Central se ha celebrado con gran brillantez, la sesión inaugural del Congreso del Turismo.

Presidió el acto el ministro de Fomento, y asistieron las autoridades

gran número de prestigios en todos los ordenes y los asambleistas.  
 Villanueva pronunció un elocuente discurso en el que, después de saludar a los congresistas, se declaró partidario del Turismo, como medio de mantener y acrecentar las relaciones entre pueblos y razas distintas.  
 En idéntico sentido hablaron el conde de Peñalva y el alcalde de Madrid señor Ruiz Jimenez.  
 Los representantes de Francia y Portugal dieron las gracias por todo en nombre de los congresistas de sus respectivas naciones.  
 Está ya acordado, que el Rey, recompenado de todo el Gobierno, asistirá a la sesión de este Congreso.

**Alba á Avila**  
 El ministro de Instrucción ha marchado á Avila, para asistir á la inauguración de un nuevo grupo escolar.  
**Lo de los Ingenieros industriales.**  
 El diputado catalán señor Ledó visitó esta mañana al conde de Romanones, para hablarle del pleito de los Ingenieros Industriales é interesarle su pronta solución.  
 El Conde habló luego con Canalejas, y parece ser que este prometió para mañana la fórmula definitiva.

**El Senado sin sesión**  
 Con motivo de la festividad de hoy, hoy no ha celebrado sesión el Senado.  
**La primera sesión del turismo.**  
 Se ha celebrado la primera sesión del Congreso turista, bajo la presidencia del Conde de Peñalva.  
 La labor de los congresistas se ha limitado hoy á elegir los meses de las sesiones, concretando á región segund, las materias en cuya deliberación se ha de ocupar cada una.

**Lerroux y Canalejas**  
 El diputado radical señor Lerroux ha visitado á Canalejas para hablarle del proceso seguido al exconcejil barcelonés señor Font, pues parece que el capitán general de Cataluña no conforma con la sentencia propuesta por el Consejo de guerra.  
**El debate de hoy**  
 El discurso pronunciado esta tarde por el señor Canalejas, ha gustado en general, pues se ha advertido en él una buena dosis de sinceridad, al asegurar que el gobierno quiso conciliar las cosas en su principio, en un ambiente de armonía.  
 Después se mostró con enterezas, insistiendo en que los proyectos serán susceptibles de las reformas necesarias, pero negándose en absoluto á retirarlos, y esto produjo también buena impresión.

**El general Weyler**  
 Vuelve á insistirse en que el general Weyler abandonará muy pronto la Capitanía general de Cataluña, pues está muy disgustado por algunos desaires de que se cree ha sido objeto por parte del gobierno.  
 Se asegura que el gobierno piensa ya en el sustituto y suena mucho el nombre del actual Capitán general de Valladolid señor Ochando, en cuyo caso pasaría á este último puesto el general Ximenez de Sandoval.  
 Ignórese todo lo que pueda haber de cierto en este particular.

**Bibliotecas populares**  
 El señor Alba proyecta reformar enteramente el plan de formación y organización de Bibliotecas populares.  
 Se asegura que en breve se publicará una disposición en tal sentido.  
**Fallecimiento de la esposa de Dávila.**  
 Esta tarde ha fallecido la esposa de don Bernabé Dávila, ministro de la Gobernación en el gabinete de Lopez Dominguez.  
 Con tan triste motivo se ha visto muy visitada la casa del exministro liberal, por políticos de todos colores, que se apresuraron á expresarle el pésame.  
 También el señor Canalejas marchó al domicilio del señor Dávila, terminada que fué la sesión del Congreso.  
 Le acompañaron los señores Arimón y Morote.

**La Comisión de presupuestos**  
 La reunión celebrada por la Comisión de presupuestos duró más de tres horas.  
 Se estudiaron los datos facilitados por el Ministerio de Fomento y quedaron aprobados el proyecto de empréstito y el presupuesto de liquidación.  
 Respecto del empréstito y habida cuenta de la situación porque atraviesan los mercados, se dio preferencia á la emisión de títulos de 5 por 100 amortizable sobre el 4 por 100 interior.

**Las Cámaras de Comercio**  
 Se han reunido los representantes de las Cámaras de Comercio de provincias.  
 Quedó en definitivas acordada la celebración de una asamblea magna á la que asistirán representantes de toda España.  
 De la fijación de la fecha y organización de la asamblea, quedó encargada la Cámara de Comercio de Madrid.

**Las sesiones del Turismo**  
 Se han reunido esta noche para dejar ultimado el orden de los trabajos, las sesiones del Congreso del Turismo.  
**Canalejas satisfecho**  
 Canalejas se muestra en extremo satisfecho del resultado de la sesión de hoy y de la marcha de los debates.  
 Ha manifestado que ya se irán convenciendo de que los proyectos ferroviarios no son tan abominables como aseguran con aviesa intención conocidos elementos, sino que constituyen toda una obra legislativa sabia, radical y eminentemente liberal.  
 Anunció que mañana quedará definitivamente aprobado el presupuesto de Gobernación.

**Una entrevista**  
 Se asegura que el Sr. Canalejas marchó ayer al domicilio del Sr. Moret con quien estuvo conferenciando por espacio de dos horas.  
 Aun cuando los interesados ponen gran empeño en desmentir la existencia de esta conferencia, parece ser cierta, y se cree que tratarán de la próxima campaña parlamentaria.



LA SENORA

## Doña Marcela Iriarte Zugarramurdi

FALLECIÓ EL DIA 22 DEL ACTUAL Á LAS DOCE DE LA MAÑANA  
 Á LOS 63 AÑOS DE EDAD  
 después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

### R. I. P.

Su desconsolado esposo don Pedro Bueno, hijas doña Benita, doña Córdula y doña Tomasa (ausente), hijos políticos, hermanos, nietos y demás interesados  
 Suplican á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma á Dios y asistir á los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la iglesia parroquial de San Lorenzo, mañana sábado, 26 del corriente, á las diez de la mañana.

No se reparten esquelas. Pamplona 25 de Octubre de 1912.

**El infante don Fernando**  
 Deseo que tan pronto haga el mes de la muerte de la Infanta Maria Teresa el infante don Fernando marchará á Bayona en compañía de sus padres.

**Besada á Barcelona**  
 Invitado por el Consejo de Fomento Nacional de Barcelona marchará en breve á la Ciudad Condal para pronunciar una conferencia el ilustre ex ministro conservador don Augusto González Besada.

## De provincias

**Fallecimiento de un diputado**  
 Coruña.—La mayoría de los periódicos a dar noticia del fallecimiento del diputado conservador Sr. Lombardero, le consagraron homenajes de respeto y cariño por tratarse de una de las inteligencias más preclaras de Galicia.  
 Fué Director de Administración local con el Sr. Maura y equi era propietario y Director de «El Noroeste».

**Protesta reproducida**  
 Badajoz.—En vista de que pasa el tiempo y no se provee la vacante de gobernador civil de esta provincia, los elementos liberales de la misma han reproducido su protesta ante el Gobierno por esta actitud que estiman les perjudica.

**Alegría general**  
 Ferrol.—La noticia de que el Congreso ha aprobado el proyecto de ampliación del ferrocarril de Ferrol á Baztan ha producido alegría general en el vecindario.

**Emigrados portugueses**  
 Cuenca.—Hay ya salida para Valencia donde embarcará para el Brasil una nueva expedición de unos 90 emigrados portugueses á quienes el Gobierno trajo á esta provincia.

**Banquete**  
 Jaén.—Ha sido obsequiado con un banquete el ex director general de Agricultura Sr. Pardo y P. Lacio.  
 Al final ha pronunciado un discurso agrario.

## Impresiones de Melilla

**Una batalla á los merodeadores.—Repatriación de fuerzas á la Península.—El general Molt.—Trabajos concluidos.—Fuerzas á Larsche?**  
 La última noche se dió en las cercanías de Ikh-fu una batalla á una partida de bandoleros que desde hace algunos días venían merodeando por los campestres. La batalla dió buenos resultados, pues fué hecho prisionero uno de los principales bandoleros y al mismo tiempo debieron resultar heridos otros dos.  
 Se hacen los trabajos para la repatriación á la Península del regimiento Infantería de Mallorca y las baterías

## El conflicto báltico empeora

**El Rey de Grecia toma el mandado de su escuadra**  
**El ataque á Kir-kilisé**  
 Los servios encuentran á las tropas turcas.—Se generaliza el combate.—Este no es decisivo.—Prisioneros por ambos lados.

**Noticias de última hora aseguran que el encuentro de Kir-kilisé se efectuó de la siguiente manera:**  
 Marchaban unos treinta mil soldados servios y búlgaros á establecer contacto en un punto fronterizo con los montenegrinos, cuando inesperadamente se encontraron con el grueso del ejército turco en Kir-kilisé, y sin cuando estaban en muy desiguales condiciones no quisieron despreciar la ocasión é iniciaron el fuego, que fué contestado con gran violencia por los turcos, que desde el primer momento dominaron á sus adversarios, obligándoles á refugiarse en unos poblados próximos.  
 Este combate no puede considerarse como decisivo y no hubo gran número de bajas, pero sí de prisioneros, pues los turcos llenen en su poder 200 soldados búlgaros que han enviado á Constantinopla, y las tropas búlgaras tienen también unos 60 prisioneros turcos que han sido enviados á Sofía convenientemente custodiados por la infantería.

## LAS OPERACIONES NAVALES

**Detalles del bombardeo de Kavarna.—Tres torpede-**

del 2º regimiento de Artillería montañesa.  
 El general Molt se encuentra en la plaza y ha celebrado una conferencia con el capitán general.  
 Se han terminado en el campamento de Sift los trabajos de reparación de los daños causados por la última tormenta.  
 Se asegura que en breve saldrán para Lorché algunas fuerzas de esta guarnición con objeto de sustituir á las de la Península que se encuentran de guarnición en aquellas posesiones.

**Ecos de Portugal**  
**Sobre el nuevo empréstito.**  
 Las garantías que se ofrecen.—Planes financieros del Gobierno.—La Deuda ha aumentado considerablemente.—Paiva Couceiro destituido.  
 Se ha confirmado plenamente que Portugal lleva muy adelantada la gestión de un empréstito con importantes casas bancarias alemanas, empréstito que cuenta ya con la autorización del Gobierno alemán.  
 Asegúrase también que las cláusulas de este empréstito son verdaderamente leoninas y que responden á las eventualidades del mismo verdadero intereses patrios.  
 El Gobierno abraja otros planes financieros de la misma índole con objeto de salvar á Portugal de una bancarrota segura.  
 Ha aumentado considerablemente en estos últimos años la Deuda interior.  
 Se confirma también que los monárquicos han destituido de la jefatura de sus huestes á Paiva Couceiro por considerarlo inepto para ejercer las funciones de capitán en las condiciones en que está planteada la lucha actual.

## Extranjero

**Nuevo sistema**  
 Berlin.—Toda la prensa reproduce las ideas generales del proyecto de ferrocarril de tracción aérea inventado por unos ingenieros alemanes, proyecto que se dice ha de producir inmejorables resultados por la gran economía con que pueden tenderse las líneas y por las grandísimas seguridades con que puede emplearse el procedimiento en terrenos que no admiten por su configuración mejor sea los procedimientos de construcción. Dentro de unos días se verificarán pruebas oficiales.

**Manteniendo un castigo**  
 San Petersburgo.—El Zar Nicolás ha publicado un ukase manteniendo públicamente el castigo de que ha hecho objeto al de Bulgaria desposeyéndole de la pensión anual que venía concediéndole en vista de que persistía en su desobediencia.

**No es cierto**  
 Roma.—«L'Observatore Romano» publica una nota oficiosa diciendo que no hay nada acordado todavía sobre el nombramiento del Nuncio en Madrid, siendo inciertos los avances que sobre este particular dan los periódicos.

**Los turcos á pique?—Se hace efectivo el bloqueo de toda la costa búlgara.**  
 Se reciben detalles complementarios del bombardeo de Kavarna, iniciado ayer como saben nuestros lectores.  
 Al mismo tiempo que el grueso de la escuadra turca iniciaba el fuego contra el puerto de Kavarna, otras embarcaciones pequeñas vigilaban otros puntos de la costa búlgara, haciendo fuego también en reiteradas ocasiones.  
 Las baterías búlgaras han contestado desde los primeros momentos con gran impetuosidad al fuego de la armada turca, pero luego decayeron visiblemente los ánimos, comorendiendo sin duda la inutilidad del sacrificio.  
 Han quedado totalmente destruidas por consecuencia del bombardeo la aduana y muchos almacenes, que repletos de víveres se encontraban situados á su alrededor.  
 También ha sufrido graves desperfectos el monasterio de Euxino Grad.  
 Los turcos han enviado á la costa fuerzas de desembarco, pero las dos veces que se ha realizado el intento han tenido que desistir del mismo ante el fuego de las tropas búlgaras.  
 Se cree que en estas intenciones los turcos han sufrido muchas pérdidas.  
 Tres torpederos búlgaros se han visto obligados á regresar al puerto como graves averías.  
 Circulan rumores de que los fuertes de Kavarna han logrado con su artillería echar á pique tres embarcaciones turcas, pero como el origen de la noticia es búlgaro, puede muy bien tratarse de un canard lanzado para mantener el ánimo en aquellos Estados.

**Camino de Andrinópolis.**—Posiciones ocupadas por los servios.—El Rey Fernando en la línea de fuego.—Otras noticias.  
 Continúa el avance de las tropas búlgaras hacia Andrinópolis, donde se espera se ha de librar el combate decisivo en esta contienda.  
 Las tropas búlgaras ocupan actualmente los dos orlles de Mentza en las proximidades de Andrinópolis y se concipia esta una excelente posición por ser la llave para avanzar con menos peligro hacia Andrinópolis.  
 Las fuerzas búlgaras se han hecho cargo al mismo tiempo de la línea férrea.  
 Créese que mañana si no es hoy mismo, se verificará el primer encuentro con la línea de defensa de Andrinópolis.  
 El Rey don Fernando continúa en primera línea el mando de sus tropas.  
 La última noche pernoctó en Stera-Zigone, que es uno de los puntos más estratégicos del avance lento.  
 La presencia del Rey al frente de sus soldados entusiasma á éstos en alto grado.

**DESTACAMENTO BÚLGARO**  
**Diezmado**  
 Asegúrase que en las cercanías de Depart fuerzas turcas se encontraron con un destacamento búlgaro que estaba escampado en una posición peligrosísima.  
 Les hicieron fuego y prontamente hubo de rendirse el destacamento que había quedado poco menos que diezmado.  
 Los turcos se apoderaron al mismo tiempo de dos cañones que tenía el destacamento.  
 Las fuerzas turcas han seguido su camino de avance.  
 EL REY DE GRECIA A LA GUERRA  
 El rey Jorge de Grecia siguiendo el ejemplo de otros monarcas de los Estados Bálticos, saldrá el lunes para la guerra, haciéndose cargo del mando de la escuadra.  
 Esta decisión del monarca ha despertado gran entusiasmo en Atenas.  
 MENCHETA.

**Madrugada**  
 Perez Caballero  
 Madrid 25 (3 madrugada.)  
 Paris.—El embajador español señor Perez Caballero ha conferenciado hoy con Mr. Polcaré.  
 La conferencia ha versado sobre el asunto de las delimitaciones del Malaya.  
 MENCHETA.

**Los ferroviarios**  
 Madrid 25 (3º10 madrugada.)  
 Se celebró anoche el mitin de los ferroviarios sin incidentes. Hablará Cordoñillo, Anguilano, Barrio y Pablo Iglesias.  
 Los primeros protestaron del incumplimiento de las promesas del Gobierno y recomendaron que si prosperan sus proyectos salgan por encima de ellos.  
 Barrio hizo historia de la intervención del señor Anada en el desarrollo de la huelga.  
 Iglesias repitió los argumentos que empleó en el Congreso, aconsejando á los trabajadores que se unen á los extranjeros para obtener sus reivindicaciones.  
 Se acordó protestar del proyecto.  
 Dos noticias  
 Sofa.—Los búlgaros se han apoderado de Kir-kilisé.  
 Cerca de Amperro se ha despeñado un autom vil resultando gravemente heridas tres personas.  
 MENCHETA.

**Modas**  
 A las tres de la tarde.—Oszola y Errosl, de 9 y medio, azul; Marquinez y Azcoitia, de 9, rojos.

**Modas**  
 R Igúzquiza participó á su distinguida clientela no en ella quien se anuncia en la calle Chapitelá núm. 4, 2º, donde ha traído otras temporadas, pues ofrece preciosos modelos á la moda semana en la calle Mayor 43, 1º, tintorería del señor Coyne.

**Yegua parida**  
 Se vende una, con un buen potrero de dos meses.  
 Para verla y precio en la cuadra de la calle Estafeta núm. 75. 3-1

**Manuel Belso**  
 Camino Real, 22.—TAFALLA  
 Acaba de recibir un gran surtido de esta fina para habitaciones y capizas de varias dimensiones para molla y de acetil. También tiene gran existencia de escobas y esterados para carros. 8-1 a

**Anuncio**  
 SUPRESION DEL GARAPITO EN DICASTILLO  
 La Delegación local en esta villa, de la Asociación de Viticultores navarros, hace saber:  
 Que habiéndose suprimido el garapito en la misma, ha contratado un excelente servicio de correaje de productos, envase y cargue, por módico precio, para uso y comodidad de comprar y vender.  
 El encargado de dichos servicios no deberá recibir propinas en metálico ni en especie de estos, ni de aquellos, y será sntento é imparcial con todos.  
 El que desee noticias de productos, clases y precios de esta localidad, puede dirigirse á esta Delegación, ó directamente al encargado de la Viticultura en Dicastillo. 4-1

**Hace falta**  
 UN BUEN HERRERO  
 que sepa su obligación y especialmente que sea práctico en arreglar barrenos y demás herramientas de mina, etc., para lo cual se le destiná. Su edad, entre 20 y 40 años, debiendo al presentarse mostrar buenas referencias, sin lo cual se completa mente inútil pretender la colocación.  
 El que la desee dirigirse á «Compañía Minera de Salinas de Oro», Boulevard de Sarate, 21, Pamplona. 2-1

# Roldán é hijos

## Fotógrafos -- Pamplona

MATERIALES FOTOGRAFICOS  
 Esta casa cuenta con personal apto para cuantos encargos se le confien en la provincia. 50-1

# CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EL AÑO 1884  
 Capital, 6.000.000 Ptas.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE SOCIEDAD EN LAS CARRERAS DE BURGOS Y DE TUDELA, BILBAO, ESTELLA Y SAN SEBASTIAN

Compra y venta de Valores.—Prestamos y fianzas de crédito, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—Anticipo de los tras sobre plaza, de pagaré con garantía de firmas acreditadas, de instituciones y sociedades.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Banco extranjero y otros.—Prestamos hipotecarios.—Giro y negociaciones de letras.—Cambio de moneda.—Transferencias de fondos.—Admisión de valores españoles y extranjeros á gastos.—Transferencias de fondos desde la Capital á cualquier punto de España y viceversa.  
 Depósitos á plazo de un año y á 112 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos en cuenta efectiva á la vista con interés de 2 por 100 anual.—Cuenta corriente para el ahorro al 4 por 100 anual.

Cofres de alquiler

# NUEVA DROGUERIA

LUIS BEL ZUNEGUI, dependiente que ha sido durante 22 años en la Droguería de D. Manuel Negretillas, pone en conocimiento de sus numerosos amigos y del público en general, que acaba de abrir un nuevo establecimiento de Droguería en la calle Mayor núm. 33, donde encontrarán un completo y variado surtido en Drogas, Productos químicos, Artículos para la industria y las artes, barones, brochas, cepillos, escobones, ceras para suelos, legías y todo lo concerniente al ramo de droguería en general.  
 33 CALLE MAYOR 33 30-15

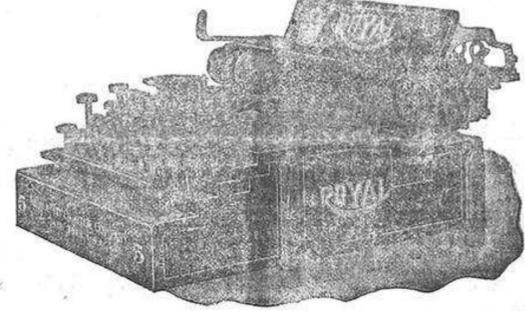
# FUNDICION

y construcción de maquinaria  
**Hijo de F. Izaguirre**

Talleres para maquinaria en general.—Montajes, instalaciones y reparaciones.  
 —Fundiciones en hierro y bronce.

Grandes existencias para la presente temporada en prensas para uva.  
 TALLERES Y ALMACENES  
**Rochapea 28 y 30.--PAMPLONA.**  
 mt y v 16

Modelo 1912



Pesetas 750

¿Es usted amigo del progreso y de la economía?  
 En este caso debe conocer la ROYAL.  
 Es la máquina de escribir del porvenir!  
 Basta un simple aviso al representante en Navarra, (Moisés Blanco, San Antón, 61, Pamplona) para que se mande una máquina á la oficina de las personas que lo soliciten y será dejada á prueba durante el tiempo que fuere preciso.  
 Papel carbón y tintas para toda clase de máquinas. 16

**Modas**  
 DEL EXTRANJERO  
 La conocida modista Igúzquiza ha trasladado su taller de la calle Zapatería 54 tienda, á la calle Mayor 42, 1º, donde encontrarán en la próxima semana preciosos modelos en sombreros á precios sumamente arreglados. 3-1

**Imprenta**  
 Se cede una bien surtida, con maquinaria, en traspaso ó venta y en buenas condiciones. Informarán en la calle de Zapatería, 37, tienda. 15-5

**Se venden**  
 botecyes de 38 á 40 céntimos (470 litros próximamente); y botrices de 14 (164 litros); tinas de 800 (916 litros) y cubas de 200 (2354 litros) todas con su enlaje.  
 Dirigirse á Zolito Ortega, Miranda de Ebro. 15-10

**Compra de yegua**  
 O CABALLO PARA TRABAJO  
 Se desea adquirir una caballería fuerte y de buenas condiciones que sirva á la vez para tiro ligero y pesado.  
 Para ofertas dirigirse á F. A., San Francisco, 25, 2º, Pamplona. 3-2

**Aprendiz de herrero**  
 Se necesita uno que lleve dos años de oficio. Dirigirse á Pedro García, herrero y cerrajero en Oñate. 3-2

**Ferias en Lumbier**  
 La feria llamada pequeña se celebrará como en años anteriores, los días 4, 5 y 6 de Noviembre próximo, dándose los pastos de costumbre.  
 Lumbier 19 de Octubre de 1912.—El Alcalde, Mariano Arrese. 5-2

**Sastre**  
 Se necesita un aprendiz ó medio oficial. Durán razón Mayor, 43, 4º dr. 3-2

**Pérdida**  
 Se suplica á la persona que hubiese encontrado una pulsera de monedas de plata morunas que se perdió el domingo ó mediadía desde la plaza del Castillo, por la calle Chapitelá á la calle Mayor, la entregue en la calle Mayor núm. 71, 4º dr. y se gratificará. 8-4

**Nodriza**  
 Se desea una para criar en casa de los padres de la criatura.  
 Para informes Dr. Arrazola, Mayor, 72. 8-6

**Venta de fincas**  
 En Mendioz: Una casa con 6 hectáreas y 90 áreas (77 robadas) de tierra blanca en diferentes fincas.  
 En Oñate: Una casa, corrales y otras dependencias, con una superficie de terreno de unas 180 hectáreas (2000 robadas próximamente) en diferentes fincas.  
 En Lizasoain: Una casa con 17 fincas fincas que miden una superficie de 20 hectáreas (unas 220 robadas).  
 En Orreaga: Una casa con diferentes fincas, con una superficie de 9 hectáreas, 59 áreas y 43 centiares (106 robadas y 13 alimudes próximamente).  
 Y varias fincas en pueblos inmediatos á Pamplona.  
 Para precios y condiciones don Pedro Riezu, Nueva 20, 3º, Pamplona. (a) 15-5

**Estufas**  
 Y COCINAS ECONOMICAS  
 Gran surtido en toda clase de estufas, cocinillas y toda clase de accesorios para la colocación de las mismas. Cocinas económicas de las mejores marcas, con termo sifon.—Precios sin competencia en toda clase de artículos de fontanería.  
 Atmósfera de fierros y metales de F. Arizti Y. B. n.  
 Paseo de Sarate núm. 26. (a) 15-3

**SOCIEDA ANONIMA**  
**«Besta-Jira»**  
 Gran Restaurant.—VILLAYA  
 Parque, Skating, Tennis y otros recreos.  
 Desde el día 15 de Septiembre y por la sociedad «El Iris» se expedirán billetes especiales de ida y vuelta al precio de cincuenta céntimos.  
 La presentación del billete de ida dará el derecho de entrada á «BESTA-JIRA». Los señores que no presenten este billete de ida, satisfarán quince céntimos por la entrada.  
 Quedan suprimidas las tarjetas personales de los señores accionistas, que se servirán también presentar el billete del tranvía á su ingreso en «BESTA-JIRA». 30-23

**Garage**  
 Se arrienda uno para automovil con luz de reparaciones, water cloase, agua y luz eléctrica.  
 Dará razón Lázaro Erro, Zapatería, 5 Pamplona. 8-7

Pídase en todos los Casinos, Cafés y Establecimientos el especial ANISADO "Las cadenas de Navarra, marca registrada.

Gran premio Exposición de Lyon 1909.—Diploma de honor Exposición de Marsella 1909.—Medalla de oro Exposición de París 1909.—Medalla de oro Exposición de Buenos Aires 1910.

Pablo Esparza, cosechero y exportador de vinos

VILLAVA (Navarra).—Teléfono número 14

EGMAR

LÁMPARA IRROMPIBLE DE ALAMBRE TREFILADO

FILAMENTO TREFILADO

Entre la multitud de lámparas que con pomposas afirmaciones se anuncian como superiores, ninguna ha probado con hechos como lo hace la EGMAR ser verdaderamente garantizable.



como lo hace la EGMAR

ser verdaderamente garantizable.

La lámpara Egmars ES HOY LA UNICA IRROMPIBLE y ha conquistado por sus éxitos el primer puesto en el mercado DEJANDO MUY ATRÁS A TODAS LAS DEMAS MARCAS.

Pruébese: es su mejor recomendación

DE VENTA EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS Y CENTRALES ELÉCTRICAS

A. E. G.—Thomson Houston Ibérica (S. A.)

MADRID BARCELONA BILBAO SEVILLA VALENCIA GIJON ZARAGOZA LISBOA OPORTO

Sucesor de E. Bossé

La más importante fábrica en España de Sellos Caucho grabados, placas y rótulos, numeradores, fechadoras, paginadores, perforadoras, marcadores, americanos, imprentillas de caucho, tampones, prensas y todo lo concerniente al ramo en calidad y precios sin competencia.

Una señora

Oire indicar gratuitamente todos los que sufren de neurastenia, reuma y gota, rebeldía general, tisis, fígado, estómago, asma, enfermedades nerviosas, etcétera, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer.

Podemos probar

que nuestros agentes generales ganados de 200 pesetas por semana. Si gana y, menos de 25 pesetas por día, escribanos enseguida. Nuestra circuntancia de la marcha que hay que seguir, y nuestro artículo importado hacemos demás. Se han vendido señoras, señoras y jóvenes de todas países que pueden consagrar todo su tiempo a una parte. Recompensa de 500 pesetas si no mandamos muestra gratuita sobre pedido. Establecimiento 89 1107 TON. Grand Montrouge, (Seine) Francia.

CLÍNICA DE BELLEZA

PELO O VELLO Extirpación radical sin que vuelva a reaparecer. Nada de depilatorios, aragas, viruela, obesidad, calvicie, cutis áspero grasiento ó mal color, barros, cicatrices, pecas, manchas, herpes, granos y demás incorrecciones físicas, desaparecen ó se corrigen por tratamientos científicos modernos. Nada de perfumerías. Clínica del Dr. Sofo, de los Hospitales de París, Pelejo, número 22, primero, Barcelona. Consultas por correo.

Papel para envolver

En los talleres de este periódico hay una partida para su venta. Diríjase al Conserje.

Amor... ES Y SERÁ SIEMPRE LA MEJOR PASTA PARA LIMPIAR METALES

Diversos sistemas de calefacción... Pascual Castiella SUCESOR DE SANTOS ORTIGOSA CALLE ZAPATERIA, 33

SOLUCIÓN COIRRE... LEVADURA COIRRE... COIRRE, 5, Boul' du Montparnasse, 5, PARIS

Wotan... La PRIMERA lámpara del mundo construida con filamento ESTIRADO IRROMPIBLE... Siemens Schuckert. Industria eléctrica, S. A.

RIEGOS... Instalaciones con motores eléctricos, gas pobre, gasolina, y vapor. Modernas bombas centrífugas y de todo sistema. Molinos de viento. Norias modernas á brazo y caballería desde 20.000 á 170.000 litros de rendimiento por hora.

SELECCIONADORAS "MAROT" PARA CAJAS AGRICOLAS... La mejor seleccionadora del mundo, 500 primeros premios, 40.000 vendidas. Más de 50 funcionando maravillosamente en Cajas Navarras.

Cosecheros de vino... La fábrica de España más importante en prensas para uva. 5.000 vendidas á todas las regiones. Jamás se rompen. Pisadoras, bombas de trasiego, mangas, filtros, etc., etc. Fábricas de chocolate. Más de 500 instalaciones hechas en España y Portugal.

FUNDICIÓN ARRIETA, PAMPLONA

Piezas de recambio para toda clase de máquinas agrícolas... Especialmente para SEGADORAS, TRILLADORAS, ARADOS, SEMBRADORAS, GRADAS Y CULTIVADORES. Precios muy recomendados. CONCEDO DESCUENTOS á casas y personas que se dedican á la venta y reparación de las referidas máquinas. GRANDES EXISTENCIAS. PEDID EL CATALOGO GENERAL DE 1912 á Juan H. Schwartz CORDOBA

Vino de Peptona ORTEGA... COMPRIMIDOS ALIMENTICIOS ORTEGA... POLVOS DEL DR. SOUDRE

Boletín Religioso SANTORAL... Día 25, San Frutos, confesor.—La ciudad de Segovia cuenta entre sus mayores glorias la de haber visto nacer en su suelo al glorioso San Frutos, á quien por las muchas mercedes que el Cielo le ha dispensado por su mediación, ha adoptado por su Patrono y tutelador.

Tejería Mecánica Pamplona. Acciones de 500 pesetas. Balmes de Betselu, acciones de 500 pesetas. Agua de Arteta, acciones de 500 pesetas con 40/50 al amortizado, pta. por acción.

EL TIEMPO... PASATIEMPOS... Charada... Remitida por L. F. R. A una joven «cuatro-cinco» le hace el amor Juan de Dios, chico de poca «un-dos-tercia», pues es casi «prima-dos».